

TC8300

Guide de réglemations

TC8300

Guide de réglemations



Zebra Technologies | 3 Overlook Point | Lincolnshire, IL 60069 USA

www.zebra.com

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2019 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2019 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie du matériel Zebra, rendez-vous à l'adresse : zebra.com/warranty.

Informations sur les services

Avant d'utiliser l'unité, vous devez la configurer de manière à ce qu'elle fonctionne dans votre environnement réseau et exécute vos applications.

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de votre unité ou de votre terminal, contactez le responsable technique de vos installations ou l'assistance systèmes. Si le terminal est défectueux, celui-ci contactera le service d'assistance Global Customer Support de Zebra via l'adresse zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous à l'adresse : zebra.com/support.

Assistance logicielle

Zebra souhaite s'assurer que ses clients disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat de l'appareil, afin de garantir son fonctionnement optimal. Pour vous assurer que votre terminal Zebra dispose bien de la dernière version logicielle au moment de l'achat, rendez-vous sur la page : **zebra.com/support**.

Recherchez la dernière version logicielle depuis Assistance > Produits, ou recherchez le terminal et sélectionnez Assistance > Téléchargements de logiciels.

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à son achat, envoyez un e-mail à Zebra à l'adresse entitlementservices@zebra.com, en précisant les données suivantes sur votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites la demande.

Si Zebra constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, d'après sa date d'achat, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Zebra, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique aux numéros de modèle suivants : TC83B0 et TC83BH.

Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Les versions traduites en plusieurs langues sont disponibles à l'adresse : **zebra.com/support**.

Tout changement ou modification apportés à un appareil Zebra n'ayant pas été approuvés de façon explicite par Zebra risqueraient de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet appareil.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

- ATTENTION** : Utilisez uniquement des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la mention UL Listed.

- N'ESSAYEZ PAS de charger des terminaux mobiles ou batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un appareil Bluetooth® agréé. Pour plus d'informations ou pour consulter la liste des produits finis, rendez-vous à l'adresse **bluetooth.org/tpg/listings.cfm**.

Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour plus d'informations sur les marquages des autres pays. Elle est disponible à l'adresse : **zebra.com/doc**.

Remarque : L'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.

- ATTENTION** : L'utilisation d'un terminal sans autorisation réglementaire est illégale.

Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d), qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglemations locales.

Wi-Fi Direct

Le fonctionnement est limité aux canaux/bandes suivant(e)s pris(es) en charge dans le pays d'utilisation :

- Canaux 1 à 11 (2 412 à 2 462 MHz)
- Canaux 36 à 48 (5 150 à 5 250 MHz)
- Canaux 149 à 165 (5 745 à 5 825 MHz)

Fréquence de fonctionnement - FCC et IC

5 GHz uniquement

Déclaration d'Industry Canada

- ATTENTION** : L'appareil fonctionnant dans la bande 5 150 à 5 250 MHz doit uniquement être utilisé à l'intérieur afin de réduire les risques d'interférences nuisibles sur les systèmes mobiles par satellite qui utilisent les mêmes canaux. Les radars à puissance élevée sont considérés comme des utilisateurs principaux (autrement dit, prioritaires) des bandes 5 250 à 5 350 MHz et 5 650 à 5 850 MHz et ces radars peuvent provoquer des interférences et/ou endommager les appareils LE-LAN.

- AVERTISSEMENT** : Le dispositif fonctionnant dans la bande 5,150 - 5,250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont

designés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5,250 - 5,350 MHz et 5,650 - 5,850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

2,4 GHz uniquement

Les canaux disponibles pour un fonctionnement 802.11 aux États-Unis sont les canaux 1 à 11. La gamme de canaux est limitée par le micrologiciel (firmware).

Recommandations concernant la santé et la sécurité

Recommandations ergonomiques

- ATTENTION** : Pour éviter ou réduire le risque potentiel de blessure lié à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de la santé et de la sécurité pour vous assurer de respecter les consignes de sécurité de votre entreprise visant à éviter toute blessure du personnel.

- Réduisez ou supprimez les mouvements répétitifs.

- Maintenez une position naturelle.
- Réduisez ou éliminez toute force excessive.
- Conservez les objets fréquemment utilisés à portée de main.
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte.

- Réduisez ou éliminez les vibrations.
- Réduisez ou éliminez toute pression directe.
- Fournissez des stations de travail réglables.
- Prévoyez un dégagement suffisant.
- Prévoyez un cadre de travail approprié.
- Améliorez les procédures de travail.

Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur, y compris les systèmes de sécurité. Pour savoir si cela concerne votre véhicule, renseignez-vous auprès de votre fabricant ou de son représentant. Vous devez également consulter le fabricant au sujet de tout terminal ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. NE PLACEZ PAS d'objets tels que des appareils fixes ou des terminaux portatifs sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si un terminal sans fil n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez l'appareil à portée de main. Vous devez pouvoir y accéder sans quitter la route des yeux.

- REMARQUE** : La connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

- IMPORTANT** : Avant d'installer ou d'utiliser cet appareil, consultez les législations nationales et locales relatives au montage sur pare-brise et à l'utilisation du terminal.

Pour une installation en toute sécurité

- Ne placez pas votre téléphone à un endroit qui pourrait obstruer la visibilité du conducteur ou gêner la conduite.

- Ne couvrez pas un airbag.

Sécurité sur la route

Ne prenez pas de notes et n'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez. Prendre des notes ou parcourir le répertoire du téléphone détourne votre attention de votre responsabilité principale : conduire en toute sécurité.

Lorsque vous êtes au volant, concentrez-vous sur votre conduite. Vérifiez les lois et réglementations relatives à l'utilisation de terminaux sans fil dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Vous devez toujours les respecter.

Si vous utilisez un terminal sans fil au volant d'une voiture, usez de bon sens et suivez les conseils suivants :

- Familiarisez-vous avec votre terminal sans fil et avec ses principales fonctions telles que la numérotation rapide et l'appel du dernier numéro composé. Si elles sont disponibles, ces fonctions vous permettent de passer un appel sans avoir à quitter la route des yeux.

- Si possible, utilisez un appareil mains libres.

- Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et, en cas de circulation dense ou de conditions météorologiques dangereuses, mettez fin à l'appel. La pluie, la neige, le verglas ou une circulation dense peuvent rendre la conduite dangereuse.

- Évaluez la circulation et usez de prudence lorsque vous passez des appels. Si possible, faites-le avant de rejoindre la circulation ou lorsque vous êtes à l'arrêt. Si vous avez besoin de téléphoner au volant, composez seulement quelques chiffres à la fois, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis continuez.

- Ne vous lancez pas dans des conversations difficiles ou troublantes susceptibles de vous distraire. Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et mettez fin à l'appel si vous sentez que la conversation détourne votre attention de la route.

- Utilisez votre téléphone portable pour appeler les secours (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou d'autres services d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgence médicale. N'oubliez pas que ces appels sont gratuits sur votre téléphone portable ! Vous pouvez passer un appel d'urgence indépendamment de tout code de sécurité et du réseau, avec ou sans carte SIM.

- Utilisez votre téléphone portable pour aider les personnes en difficulté. Si vous êtes témoin d'un accident de voiture, d'un acte criminel ou d'autres incidents graves pouvant mettre des vies en danger, appelez les services d'urgence (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou autres services d'urgence locaux.

- Appelez l'assistance routière ou un numéro d'assistance non dédié aux urgences sur votre portable, le cas échéant. Si vous voyez un véhicule en panne mais ne représentant pas un danger immédiat, un panneau de signalisation défectueux, un accident de la circulation sans gravité ou un véhicule volé, appelez l'assistance routière ou d'autres numéros d'assistance non dédiés aux urgences sur votre portable.

« Le secteur du sans fil vous rappelle que vous devez utiliser votre terminal/téléphone avec précaution lorsque vous conduisez ».

Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil

- ATTENTION** : Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation des appareils sans fil.

Environnements à risques - Utilisation dans des véhicules

Nous vous rappelons que vous êtes prié de respecter les restrictions concernant l'utilisation des appareils radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière, notamment) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur d'un avion. Si votre terminal est doté d'un « mode avion » ou d'une autre fonction similaire, consultez le personnel de vol pour savoir si vous pouvez l'utiliser pendant le voyage.

((())) Sécurité dans les hôpitaux

Les appareils sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre vos appareils sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm (6 po) entre un appareil manuel sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm (6 po) de son pacemaker lorsqu'il est allumé,
- ne doit pas porter le terminal dans une poche située sur la poitrine,
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférences,
- doit ÉTEINDRE son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.

Consignes d'exposition aux RF



Informations sur la sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques à l'échelle internationale, consultez la Déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse : **zebra.com/doc**.

Pour plus d'informations sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, reportez-vous à la page Corporate Responsibility (Responsabilité de la société) à l'adresse suivante : **zebra.com/responsibility**.

Europe

Appareils portables

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires ayant été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de l'UE.

États-Unis et Canada

Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située au même endroit que, ou fonctionner avec un transmetteur/antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.

Appareils portables

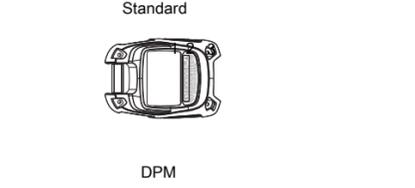
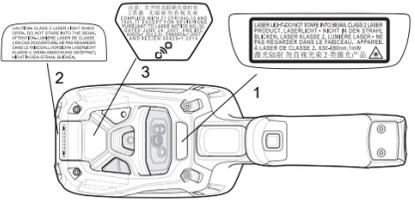
Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de la FCC. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC. Ils doivent donc être évités.

Appareils laser

Les lecteurs laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très intense, comme le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

- ATTENTION** : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

Étiquetage du lecteur



Les étiquettes indiquent les mentions suivantes :

- Rayonnement laser - ne pas fixer le faisceau du regard. Appareil à laser de classe 2.
- Attention - lumière laser de classe 2 une fois ouvert. Ne pas fixer le faisceau du regard.
- (Standard) Conforme aux normes 21 CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser n° 50 du 24 juin 2007 ET aux normes CEI 60825-1 (éd. 2.0), EN 60825-1:2007 ET CEI/EN 60825-1:2014.

(DPM) Conforme aux normes 21 CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser n° 50 du 24 juin 2007 ET aux normes CEI/EN 60825-1:2014.

Appareils à LED

Classé comme « GRUPE SANS RISQUE » conformément aux normes CEI 62471:2006 et EN 62471:2008.

Durée de l'impulsion : SE4750 : 1,7 ms

Alimentation électrique

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation électrique ITE (LPS/SELV) approuvée par Zebra et certifiée NRTL (*Nationally Recognized Test Laboratory*) présentant les caractéristiques électriques suivantes : sortie 5,4 VCC, min. 3 A, température ambiante maximale d'au moins +50 °C. L'utilisation d'une autre source d'alimentation annule toute autorisation liée à ce terminal et peut être dangereuse.

Batteries

Taiwan - Recyclage

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taiwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant la batterie

- ATTENTION** : Remplacer la batterie par un type de batterie inadapté présente un risque d'explosion. Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Utilisez exclusivement les batteries recommandées par Zebra. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

- Modèle 82-176054-01 (4,2 VCC, 6 700 mAh) ;
- Modèle BT-000380 (4,2 VCC, 7 000 mAh).

Les batteries rechargeables approuvées par Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute du produit.

Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de charge et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard s'élève à un an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile ou le lecteur de code-barres. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, rendez-vous à l'adresse : zebra.com/batterybasics.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

L'endroit où vous rechargez les appareils doit être propre et ne contenir aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'appareil dans un environnement non professionnel.

- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le guide de l'utilisateur.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie du terminal mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et +45 °C (32 °F et +113 °F).
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatible peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC

Remarque : Ce terminal a été testé et les résultats des tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B en conformité avec la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Ce terminal produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences néfastes pour les communications radio. Cependannt, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si ce terminal provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant le terminal, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez le terminal du récepteur.
- Branchez l'équipement sur la prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Émetteurs radio (section 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

Étiquette de conformité - Innovation, Science et Développement économique, Canada ICES-003 : ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Émetteurs radio

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence Industry Canada. Il peut être utilisé dans les deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les appareils RLAN :

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au Canada est soumise à la restriction suivante :

- Utilisation limitée de la bande entre 5,60 et 5,65 GHz

Pour les équipements RLAN:

L'utilisation de la bande RLAN 5 GHz au Canada présente les limitations suivantes :

- "Bande restreinte 5.60 - 5.65 GHz

Marquage sur l'étiquette : Le terme « IC: » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par Industry Canada sont respectées.

Étiquette de marquage: Le terme "IC" avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec le spécification Industry Canada

CE Marquage et EEE (*Espace Économique Européen*)

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz dans l'EEE est soumise aux restrictions suivantes :

- La plage de 5,15 à 5,35 GHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet : zebra.com/doc.

Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences ITE (*Information Technology Equipments, équipements de technologie de l'information*) de classe B

<div></div> <div>この装置は、クラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 <p>VCCI-B</p></div>
--

Corée - Avertissement concernant les ITE de classe B

<div></div> <div>기종 별 사용자 안내문</div>	<div></div> <div>사용자 안내문</div>
<div></div> <div>B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)</div>	<div></div> <div>이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .</div>

Autres pays

Australie

The use of 5 GHz RLAN in Australia is restricted in the following band 5.60 – 5.65 GHz.

Brésil

Declarações Regulamentares para TC83B0/TC83BH - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, mod TC83B0/TC83BH. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções n° 303/2002 e 533/2009.

"Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos a 1.8 centímetros de distância do corpo."

Chili

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

- 2.400 a 2.483,5MHz
- 5.150 a 5.250MHz
- 5.250 a 5.350MHz
- 5.470 a 5.725MHz
- 5.725 a 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5150-5250MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no supera 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz y 0.1875mW/25kHz en cualquier banda de 25kHz.

Para la tecnología NFC en la banda 13.553 a 13.567 kHz, la intensidad de campo eléctrico no excederá 20 mV/m a 30 metros, conforme a Resolución 755 parte Art 1. e).

Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

zebra.com/support

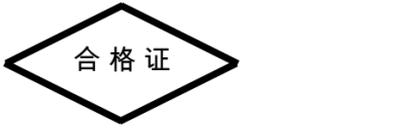
锂电池安全警示语 :

警告 : 请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意 : 如果电池被不正确型号替换，或出现膨胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用



Union douanière eurasiatique

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

EAC

Hong Kong

In accordance with HKTA1039, the band 5.15GHz - 5.35GHz is for indoor operation only.

Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Corée du Sud

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號 13樓

Turquie

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümükodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Thaïlande

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กททช .

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasonzítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Ghal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħhar tal-hajja ta' l-uzu taghhom, iridu jġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: zebra.com/weee.

Déclaration de conformité DEEE turque

EEE Yönetmeliğine Uyğundur.

Contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF)

pour des informations complètes sur le CLUF, rendez-vous à l'adresse : www.zebra.com/eula.

Déclaration de conformité CMM (*China Management Methods*)

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

Ce tableau a été créé à des fins de conformité avec les exigences de la directive RoHS chinoise.

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name	型號（型式）：TC83B0 Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols						
	<table> <tbody><tr> <td>鉛 (Pb)</td> <td>汞 (Hg)</td> <td>鎘 (Cd)</td> <td>六價鉻 (Cr(VI))</td> <td>多溴聯苯 (PBB)</td> <td>多溴二苯醚 (PBDE)</td> </tr> </tbody></table>	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		
印刷電路板及電子組件	○ ○ ○ ○ ○ ○						
金屬零件	— ○ ○ ○ ○ ○ ○						
電纜及電纜組件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						
塑料和聚合物零件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						
光學與光學元件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						

備考 1. “超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name	型號（型式）：TC83BH Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols						
	<table> <tbody><tr> <td>鉛 (Pb)</td> <td>汞 (Hg)</td> <td>鎘 (Cd)</td> <td>六價鉻 (Cr(VI))</td> <td>多溴聯苯 (PBB)</td> <td>多溴二苯醚 (PBDE)</td> </tr> </tbody></table>	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		
印刷電路板及電子組件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						
金屬零件	— ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						
電纜及電纜組件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						
塑料和聚合物零件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						
光學與光學元件	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○						

備考 1. “超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.